



**KEBAB HOUSE & MORE**  
Klosterstrasse 3 in Engelberg, bei der Migros-Filiale  
Cafe, Bar, Restaurant, Take-away, Telefon 041 637 30 60  
Öffnungszeiten: SO bis DO: 7.30 – 20.00 Uhr, FR bis SA: 7.30 – 22.00 Uhr, MI: Ruhetag

# Engelberger Anzeiger

Nr. 34 :: 25. August 2022 :: 76. Jahrgang :: Redaktionsschluss jeweils Montag, 8.00 Uhr

EAZ GmbH, Dorfstrasse 50, 6390 Engelberg, Telefon 041 629 79 99, anzeiger@dod.ch



## TEAM 7

Der höhenverstellbare **lift** Couchtisch passt sich Ihren Bedürfnissen flexibel an. Maximalen Komfort im Handling bietet die optionale elektrische Höhenverstellung.

Besuchen Sie unsere Boutique!

Wir freuen uns.

**STOHR**

ALLES FÜRS WOHNEN

Klosterstrasse 10 · 6390 Engelberg · Tel. 041 637 13 05 · [www.stohr.ch](http://www.stohr.ch) · [mail@stohr.ch](mailto:mail@stohr.ch)

Möbel ■ Wohnaccessoires ■ Vorhänge ■ Polstererei ■ Bodenbeläge ■ Federzeug-Reinigung

**DDCARS**



**WIR KAUFEN  
DEIN AUTO**

Sternmatt 9 | 6010 Kriens | 041 311 06 92 | [www.ddcars.ch](http://www.ddcars.ch)

**Hier könnte Ihre Werbung stehen!**



## Eröffnung "neue" Kindergärten



*Gemeinsam mit Kindergartenlehrperson Eliane Schleiss werden die Räume erkundet*

Neugierig schauen sich die Kindergartenkinder um... die Büchlecke ist hier, die Bäbi-Ecke da, das WC und die Waschbecken können auch von den Kleinsten leicht genutzt werden.

Im geräumigen Fensterbereich haben die Lehrpersonen bereits den Stuhlkreis vorbereitet, wo die Kleinen als erstes das Namens-Lied singen und sich gegenseitig vorstellen. Bald schon vergessen die Kinder ihre Anfangsnervosität und geniessen die tollen Räume.

"Ich habe mich meeega auf den Kindergarten gefreut – der neue, grüne Kindsgi ist supercool!", sagt Julia Hurschler (6) zum Kindergarten C.

*Gemeinderätin Cornelia Amstutz öffnet die Türe zu den "neuen" Kindergärten*



Pünktlich zum Schuljahresbeginn konnten die Arbeiten an den beiden "neuen" Kindergärten abgeschlossen werden. So durfte Gemeinderätin Cornelia Amstutz am 16. August 2022 offiziell die Eingangstüren öffnen und die Kinder (und ihre Eltern) in die neu gestalteten Räume einlassen. Seither herrscht emsiges Treiben, es wird gelernt, gespielt, gesungen und gelacht.

Im November 2021 hat die Talgemeinde beschlossen, dass die in die Jahre gekommenen Räumlichkeiten des Kindergartens C saniert und den aktuellen Bedürfnissen angepasst werden sollen. Während den vergangenen Sommerferien fand nun der geplante Umbau statt. In nur wenigen Wochen entstanden zwei helle und moderne Kindergärten aus den ehemaligen Wohnungen. Die Neugestaltung und Aufteilung der Räume in zwei Kindergärten ist eine Investition in den Bildungsstandort Engelberg und unterstützt den modernen und zeitgemässen Schulbetrieb.

Das gesamte Projekt stand unter der Leitung von Petra Engelberger, Simon Schleiss (Engelberger Architekten), Urs Imboden und Christof Tofaute (Einwohnergemeinde Engelberg, Abteilung Bau und Infrastruktur). Es ist der umsichtigen Planung und der Umsetzung der Arbeiten vor allem durch einheimische Handwerksbetriebe zu verdanken, dass der Umbau in so kurzer Zeit fertig gestellt werden konnte und die Räume einsatzbereit sind.



*Kindergarten C nach der Umgestaltung – vor dem Einrichten*

"Mit diesem Umbau konnten sowohl die festgestellten Mängel behoben werden, als auch Räume geschaffen werden, die sehr vielseitig einsetzbar sind und den heutigen Ansprüchen vollumfänglich entsprechen.", so Gemeinderätin Cornelia Amstutz.

Wir – das ganze Team der Gemeindeschule Engelberg und unsere Kindergarten-Kinder – freuen uns sehr über die tollen, einladenden Räume die uns jetzt zur Verfügung stehen. Herzlichen Dank an alle, die diese ermöglicht haben.



*Vorstellungsrunde im  
Kindergarten A  
mit Kindergartenlehrperson  
Antonella Jauch*

Ein besonderer Dank geht an die Kindergarten-Lehrpersonen aller Kindergärten. Der Sommer 2022 war nicht nur heiss, sondern auch eng geplant und von Zügel- und Einrichtungsaktivitäten geprägt. Das Resultat sind vier tolle Kindergärten, in denen die Kinder optimale Bedingungen vorfinden, das Arbeiten Spass macht und an welchen wir noch lange Freude haben dürfen.

## Schul- und Gemeindebibliothek Engelberg Engelberger Lesezirkel

**Heute, Donnerstag, 25. August 2022 um 20.00 Uhr in der Bibliothek.**

Haben Sie Freude am Lesen? Tauschen Sie sich gerne mit anderen über das Gelesene aus? Möchten Sie einen Lese Tipp bekommen oder ein gutes Buch selber weiterempfehlen? Dann kommen Sie doch zum Engelberger Lesezirkel!



Wir freuen uns auf Ihren Besuch – das Bibliotheksteam

## Save the date

## Eröffnung/Einweihung Hochwasserschutzprojekt Engelberger Aa

**Samstag, 10. September 2022**

Nähere Details folgen in einem nächsten Gemeinde-Info.

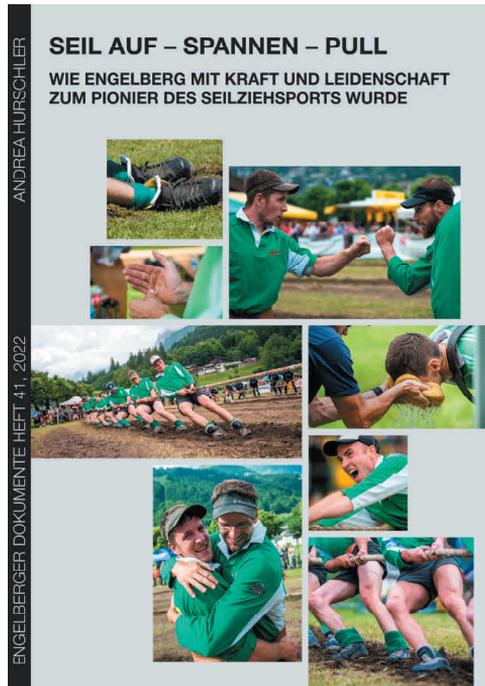
## Baugesuche und Sonderbewilligungen

Nachstehende Baugesuche werden gemäss Verordnung zum Baugesetz vom 7. Juli 1994 (Bauverordnung) Art. 29 Abs. 2 während zehn Tagen beim Bauamt Engelberg öffentlich aufgelegt. Gleichzeitig werden die benötigten Sonderbewilligungen angezeigt. Einsprachen gegen die beantragte Baubewilligung oder gegen die Sonderbewilligung sind bis **5. September 2022** schriftlich und begründet, im Doppel an den Einwohnergemeinderat Engelberg, Dorfstrasse 1, 6390 Engelberg, einzureichen (Bauverordnung Art. 31, 36 und 37).

Gesuchsteller	Alexander Christiani, Am Dürrbach 2, 6390 Engelberg
Bauvorhaben	Projektänderung, Neubau Einfamilienhaus
Zonen	W2B
Ort	Parzelle Nr. 1592, Zügstrasse, GB Engelberg
Schutzgebiete	Gewässerschutzbereich Au
Naturgefahren	HM2/4
Gesuchsteller	Heizwerk Engelberg AG, Engelbergerstrasse 41, 6390 Engelberg
Bauvorhaben	Neubau Fernwärmeleitung, Anschluss Wasserfallstrasse 5, Wydenstrasse 50
Zonen	GW3, ÜG
Ort	Parzellen Nrn. 2462, 394, 396, 989, Wasserfallstrasse 5/7, Wydenstrasse 50, GB Engelberg
Schutzgebiete	Gewässerschutzbereich Au
Naturgefahren	Ue0, Ue9, Planungszone Hochwasserschutz
Sonderbewilligung	Raumplanerische Ausnahmbewilligung
Gesuchsteller	Josef und Anny Mathis, Unterbergli 1, 6390 Engelberg
Bauvorhaben	Neubau Remise, Abbruch Stall
Zonen	Landwirtschaftszone, Wintersportzone
Ort	Parzellen Nrn. 834, 764, Unterbergli, Vordere Rüti, GB Engelberg
Schutzgebiete	Landschaftsschutzgebiet, Gewässerschutzbereich Au
Naturgefahren	RS1, SII

## Einladung zur Vernissage des 41. Engelberger Dokuments

### "Seil auf – spannen – pull"



**Donnerstag, 1. September 2022, 19.00 Uhr  
in der Aula im Gemeindeschulhaus Aeschi**

Wir freuen uns auf die Erscheinung der 41. Ausgabe. Autorin Andrea Hurschler geht der Frage nach, wie Engelberg zum Pionier des Seilziehsports in der Schweiz wurde.

Nach der Vernissage offeriert die Einwohnergemeinde Engelberg einen **Apéro**. Lassen Sie uns gemeinsam auf ein weiteres tolles Engelberger Dokument anstossen.

Wir bitten Sie, sich für die Vernissage **bis Montag, 29. August 2022**, im Sekretariat der Abteilung Bildung und Kultur unter Telefon 041 639 52 46 oder per E-Mail an [karin.fluehler@gde-engelberg.ch](mailto:karin.fluehler@gde-engelberg.ch) **anzumelden**.

Kulturkommission Engelberg, Cornelia Amstutz, Präsidentin

**seit 1972**  
jung, sportlich, einzigartig.



Abteilung Sport  
www.sport.ow.ch

# SPORT EVENT OW

Sa, 17. September 2022  
Sportareal Seefeld und Dreifachhalle  
mit Verpflegungsangebot

Die Obwaldner Sportvereine stellen sich vor:  
25 Sportarten zum Schnuppern und Ausprobieren.

11 – 18 Uhr



mehr erfahren



RADIO PILATUS

# BIKE DAY

Jetzt Tickets  
sichern unter  
[radiopilatus.ch](http://radiopilatus.ch)

**ENGELBERG-TITLIS**  
**3. SEPTEMBER 2022**

**CHF 35.- ERWACHSENE**  
**CHF 10.- KINDER**

inkl. Bike-Tageskarte, Mittagessen und  
Après-Bike im Bike Village in Engelberg



**Die beste Musik.**



**s'ENGELBERG**  
RESTAURANT

## SOMMERGENUSS IM ENGELBERG

**Die Ruhe vor  
dem Wild.**



### Öffnungszeiten

Donnerstag bis Montag  
ab 13.00 Uhr

(Dienstag und Mittwoch Ruhetag)

Restaurant «s'Engelberg» | Hotel Engelberg  
Dorfstrasse 14 | 6391 Engelberg  
Telefon 041 500 12 12 | [mail@hotel-engelberg.ch](mailto:mail@hotel-engelberg.ch)  
[www.hotel-engelberg.ch](http://www.hotel-engelberg.ch)



# Wir beraten Sie gerne lokal vor Ort in Engelberg



**AXA Geschäftsstelle Engelberg**  
**Reto Schleiss und Norina Wirz**  
Engelbergerstrasse 41, 6390 Engelberg  
Telefon +41 41 637 33 66, [engelberg@axa.ch](mailto:engelberg@axa.ch)  
[AXA.ch/engelberg](https://www.axa.ch/engelberg)

# Baloise suächt en Hiäsigi oder en Hiäsigä!

Bewirb  
dich als  
Chunde-  
berater:in

Verläbt id Region, vernetzt under  
de Leyt, versiert im Gschäft.

[baloise.com/nidwalden](https://baloise.com/nidwalden)

Basler Versicherungen  
Stansstadterstrasse 14, 6370 Stans  
Telefon 058 285 20 07



**ECKBANK  
CENTER  
BIERI**



Eckbank nach Mass • Tische • Stühle • Kleinmöbel  
Gewerbstrasse 7 • 6330 Cham • Telefon 041 741 12 60  
[www.eckbank-center.ch](http://www.eckbank-center.ch)

**11. Juli bis 31. August 2022**  
**geöffnet auf telefonische Voranmeldung**

**WIR JUBILIEREN – SIE PROFITIEREN**  
**Im Jahr 2022 ziehen Sie Ihren RABATT selber!**

**Betriebsferien 1. bis 25. September 2022**

# STEP INTO ADVENTURE.

BIG LOVE.



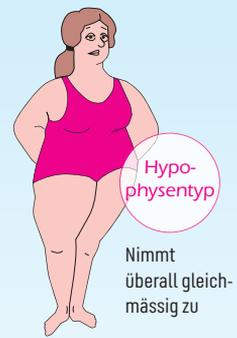
**DIE MINI COUNTRYMAN UNTAMED EDITION.  
JETZT BEI UNS ERLEBEN.**

Steiner Group AG  
6015 Luzern  
[steiner.mini.ch](http://steiner.mini.ch)



# Essen Sie nicht weniger, sondern anders!

## ParaMediForm Nidwalden hilft Ihnen dabei!



Lernen Sie Ihren persönlichen Stoffwechsel kennen und essen Sie genussvoll das, was Ihr Körper braucht und die Kilos werden purzeln.

**Welcher Stoffwechseltyp könnten Sie wohl sein?  
Warten Sie nicht länger – rufen Sie jetzt an!**



Sibylle Hofer aus Merlischachen

- ✓ Alles mit natürlichen Nahrungsmitteln.
- ✓ Keine Diät – kein Kalorienzählen.
- ✓ Individuelle Einzelberatung.
- ✓ Persönliche Stoffwechselanalyse.
- ✓ Immer satt!
- ✓ Von Ärzten empfohlen.



Martina Stutz



Myriam Andermatt



**ParaMediForm Nidwalden**  
Sonnenbergstr. 9, 6052 Hergiswil  
**Telefon 041 631 02 22**  
info@paramediform-nidwalden.ch  
www.paramediform-nidwalden.ch



**Schlank werden • Schlank sein • Schlank bleiben**

# engelberg



Die beliebten «engelberg» Tassen und Müsli­schalen sind in einer neuen Porzellanform ab sofort bei uns erhältlich.  
CHF 19.90 / Stk.

Ganz NEU gibt es auch die Teetasse 5,8 dl  
CHF 19.90 / Stk.

Porzellan, spülmaschinen- und mikrowellengeeignet.

Besuchen Sie unsere Boutique!  
Wir freuen uns.



**STOHR**  
ALLES FÜR'S WOHNEN

Klosterstrasse 10 · 6390 Engelberg · Tel. 041 637 13 05 · [www.stohr.ch](http://www.stohr.ch) · [mail@stohr.ch](mailto:mail@stohr.ch)  
Möbel ■ Wohnaccessoires ■ Vorhänge ■ Polsterei ■ Bo-

# Der Stiftungsrat des Tal Museums sagt DANKE

Nach langer Durststrecke konnte die Tombola des Tal Museums dieses Jahr endlich wieder durchgeführt werden. Wie immer waren die 10'000 Lösli innert kurzer Zeit ausverkauft. Wir danken allen Käuferinnen und Käufern und natürlich auch allen Helferinnen und Helfern sehr herzlich für die Unterstützung. Es sind dies:

- Silvia Bohli
- Markus und Janis Niederberger
- Jelena und Laura Infanger
- Tobias, Noel und Jules Gander
- Regula Gander und Seline Raboud
- Salome Matter
- Rita Eller
- Ryan Hofstetter

Ein ganz besonderes Dankeschön an die Direktion der Obwaldner Kantonalbank, welche unsere Tombola in einmaliger Weise grosszügig unterstützt hat.

## **Ebenso danken wir den folgenden Tombola-Gabenspendern sehr herzlich:**

- Emmi Schweiz AG
- Aeschbach Chocolatier AG
- Otto's AG, Sursee
- Stiftung Gletschergarten Luzern
- Swiss Science Center Technorama Winterthur
- H+ Hotel & SPA Engelberg
- AXA Winterthur Geschäftsstelle Engelberg
- Bergbahnen Engelberg-Trübsee-Titlis AG
- Stohr Wohneinrichtungen
- Arthur Weber AG, Ivo Laimbacher
- Kino Engelberg
- Trybol AG, Kosmetische Produkte Neuhausen
- Elektrizitätswerk, Obwalden
- Victorinox, Ibach-Schwyz
- Doris Studer sel. Erben
- bio-familia AG
- Trisa Triengen
- Parcom
- Hergiswiler Glas AG
- CabriO Stanserhorn-Bahn
- Korporation Kerns Sportbahnen Melchsee-Frutt
- Maria-Rickenbach
- Nidwaldner Museum
- Westside Store GmbH
- Zentralbahn AG, Stansstad
- Hotel Bar Restaurant Alpenclub
- Langenstein Shop, Heidi Langenstein
- Brunni-Bahnen Engelberg AG
- Fitness und Physiotherapie Titlis AG
- Luftseilbahn Engelberg-Fürenalp AG
- Kebab House & More
- Wirtschaft zum Schweizerhaus
- Pilatus-Bahnen AG

- Ballenberg Freilichtmuseum der Schweiz
- ap autoportmann
- Bergrestaurant Fürenalp
- Concordia
- Die Mobiliar
- Sparkasse
- 4 Seasons Sport Shop
- bergstyle.ch
- Sporting Park Engelberg
- Luter schöni Sache
- Apotheke Engelberg
- Hairline
- Hotel Restaurant Engelberg
- Blatter Holzkunst GmbH
- Sapperlott, Engelberg
- Engelberg Titlis Tourismus AG
- Chindernetz Obwalden
- Martin Mahler, Treuhand
- Hess Selection AG
- Gasthaus Schwand
- Mont Bijou
- Felsen-Erlebnisbad Eienwäldli
- The core Irish Pub
- Amrhein Optik
- CSS Versicherung Geschäftsstelle Engelberg
- Roastery Engelberg
- Hotel Restaurant Espen
- Hotel Central AG
- Hotel Waldegg
- Kantonspolizei Obwalden
- Berggasthaus Stäfeli
- Spielwaren Marlies
- Restaurant Wasserfall
- Kempinski Palace
- Aeschbach Chocolatier AG, Root
- Obwaldner Kantonalbank
- GO-IN Sportshop Engelberg
- HE!FraJE
- Molkerei Hurschler
- Staubli-Banz Getränke AG
- Bergrestaurant Untertrübsee GmbH
- Ristorante Al Monastero
- pb – polarbear
- Bärghuis Jochpass
- Blumenträume Cathrine Hess-Camenzind
- Brunni-Hütte
- Yucatan GmbH
- Bürgi AG Bauunternehmung
- Gisin Sport
- Monis Wirkstatt
- REMAX Immobilien
- Café Ritz Gasthaus Gerschnialp
- Oswald Nahrungsmittel GmbH Alois Egli
- Hair Stübli Engelberg
- Kutscherei Engelberg
- Restaurant Horbis
- E. von Holzen AG, Engelberg
- Quattro Sport
- Saguna Nahrungsmittel AG, Sarnen
- Wettli-Lädeli
- Kloster Blumenladen
- Holzbau Engelberg AG
- Hotel & Restaurant Hahnenblick
- Christen Beck AG, Filiale Engelberg
- Bäckerei Dossenbach, Engelberg
- Frey und Cie, Elektro AG
- Schaukäserei, Engelberg
- Titlis Sport
- Spice Bazaar

Sommer 2015/2016/2017/2018/2019/2020/2021-August 2022

# *1111 Mal*

Mit dem Velo vom Wetti-Lädeli ins Stäfeli

*Essi Barmettler*



*Herzliche Gratulation*



*Herzlichen Dank für  
Ihre Unterstützung!*

*Essi*



## **ENGELBERGER JUGENDSCHIESSSPORTTAG 2022 IM GROTZENWÄLDLI**

**MITTWOCH, 31. August 2022  
um 13.30 UHR**

- Teilnehmer:** Mädchen und Buben der Jahrgänge 2012–2006
- Sportgerät:** Kleinkalibergewehre stehen zur Verfügung
- Stellung:** liegend aufgelegt
- Betreuung:** Kleinkaliberschützen Engelberg
- Beginn:** um 13.30–14.30 Uhr Anmeldeschluss
- Schiessprogramm:** A 5er-Scheibe  
5 Probeschüsse  
5 Einzelschüsse  
5 Schuss Serie, der beste Schuss wird in 100er-Wertung gewertet!
- Kategorien:** U12 Jahrgänge, 2012, 2011, 2010  
U16 Jahrgänge, 2009, 2008, 2007, 2006
- Einsatz:** CHF 5.–
- Absenden:** ca. 15.30 Uhr mit Würstli und Brot im Grotzenwäldli
- Auszeichnung:** ca. 30 Prozent der Teilnehmer erhalten eine Auszeichnung  
Die Gewinner der Kategorien U12 und U16 erhalten einen Zinnbecher!
- Versicherung:** Alle Teilnehmer sind nach den Bestimmungen der USS versichert.

**Liebe Mädchen und Buben, wir laden euch ganz herzlich ein zum Engelberger Jugend-  
Schiesssporttag 2022 im Grotzenwäldli!**

**Die Kleinkaliberschützen Engelberg**

# Herbst- events.

## 11.9. Bärgrmesse im Bärghuis Jochpass

Auf dem Jochpass findet die traditionelle Bärgrmesse statt mit Echo vom Schafband.

## 16. – 18.9. Bärghuis Metzgete

Grossi Metzgete mit emne Suili vo de Gerschnialp von Freitag bis Samstag im Bärghuis. Infos auf [jochpass.ch](http://jochpass.ch)

## ab 19.9. Ab sofort wird's Wild

Feine Wildgerichte im Alpstubli & Bärghuis Jochpass.

## 8.10. Wiudä Abig im Alpstubli

Geniesse einen herbstlichen Abend am Trübsee.

## 22.10. Wein und Sein im Bärghuis

Ein Abend voller Genuss im Bärghuis begleitet mit Weinen von Hess Selection Engelberg.

## 23.10. Saisonschluss

*Alpstubli  
am Trübsee*  
**Eifach güäd.**

Fon 041 637 15 44  
[info@alpstubli-truebsee.ch](mailto:info@alpstubli-truebsee.ch)  
[alpstubli-truebsee.ch](http://alpstubli-truebsee.ch)



*Jochpass  
Bärghuis*  
**Sagenhaft.**

Fon 041 637 11 87  
[info@jochpass.ch](mailto:info@jochpass.ch)  
[jochpass.ch](http://jochpass.ch)



## Eintauschprämie

PRÄMIE

BIS CHF 500.-



# SCHALLBERGER

Fahrzeuge und Maschinen-Center

*Bekannt für guten Service*

Oberdorf NW | Schattdorf UR | Sarnen OW  
041 618 83 83 | 041 874 30 00 | 041 660 90 01

## Schonen Sie die Umwelt, lesen Sie den Engelberger Anzeiger!

**Produziert in der FSC-zertifizierten  
Druckerei Odermatt AG in Dallenwil**

**Gedruckt auf: PerlenValue, 57 g/m<sup>2</sup> Holzhaltig  
gestrichenes Papier, hergestellt auf Basis  
von hochwertigem Durchforstungsholz (TMP),  
Altpapier (Haushalt-sammelware) und  
Zellulose.**

**Geniessen Sie Ihre Wochenendlektüre -  
ohne schlechtes Gewissen der Umwelt  
gegenüber!**

**Engelberger  
Anzeiger**



# Meine Pensionierung.

Planen Sie Ihre Pensionierung rechtzeitig. Ab dem 55. Altersjahr empfiehlt es sich, das Thema aktiv anzugehen.

- **Donnerstag, 15. September**  
**18.30 Uhr in Sarnen, Hauptsitz OKB, Im Feld 2**
- **Mittwoch, 21. September**  
**18.30 Uhr in Engelberg, Hotel Restaurant Alpenclub**

Erfahren Sie, wie Sie sich mit Ihrer Pensionierung befassen, sich optimal darauf vorbereiten und wie Sie finanziell vorsorgen können.

Der Eintritt ist frei. Dauer ca. eine Stunde.

Melden Sie sich jetzt an: [www.okb.ch/vorsorgeanlass](http://www.okb.ch/vorsorgeanlass)



**OKB.** Einfach vertraut.  
[www.okb.ch](http://www.okb.ch)



Espen



## Öffnungszeiten Restaurant Espen

Ab 29. August 2022 bis 25. Dezember 2022

Montag 07:30 Uhr - 14:00 Uhr

Dienstag 07:30 Uhr - 14:00 Uhr

Mittwoch 07:30 Uhr - 14:00 Uhr

Montag, Dienstag & Mittwoch geschlossen ab 14:00 Uhr

Donnerstag bis Sonntag 07:30 Uhr – 22:00 Uhr

Bankette, Firmenanlässe sind auch am  
Montag, Dienstag & Mittwoch Abend nach Absprache möglich

Samstag 27. August 2022

Abendkonzert 18:15 Uhr

**Buuremusig Gossau ZH**

Wir freuen uns auf Ihre Reservationen

**Unser Restaurant ist vom 23.10. bis einschliesslich 26.10.22  
anlässlich Betriebsausflugs geschlossen**

HOTEL ESPEN ENGELBERG  
Hotel Restaurant Massenlager  
Engelbergerstrasse 68 | CH-6390 Engelberg  
Tel. +41 41 637 45 35  
info@espen-engelberg.ch | www.espen-engelberg.ch

1967 – 2022  
**55 Jahre  
ARA  
Engelberg**

**Die ARA Engelberg  
lädt Sie herzlich ein zum**

# Tag der offenen Tür

**Lernen Sie unsere  
moderne Kläranlage kennen!  
Wir reinigen nicht nur, sondern  
produzieren auch viel Energie.**

Wir zeigen Ihnen gerne die moderne Anlage mit den einzelnen Reinigungsstufen, das Blockheizkraftwerk für noch mehr Energieeffizienz, die Photovoltaikanlage zur zusätzlichen Stromproduktion sowie das Kleinwasserkraftwerk, welches allein für 45 Haushaltungen Strom generiert. Insgesamt verfügen wir über einen Energie-Eigendeckungsgrad von 130%.

**Und nach der Besichtigung können Sie  
sich in unserem Festzelt bei Gratis-Getränken  
und -Essen stärken und unterhalten.**

**Die ARA Engelberg – eine faszinierende  
Hightech-Anlage.**

**Samstag**

**27. August 2022**

**10.00 bis 16.00 Uhr**

**Kostenlose Parkplätze  
oberhalb der ARA**

ARA Engelberg  
Engelbergerstrasse 125  
CH-6390 Engelberg



**ENGELBERG**  
EINWOHNERGEMEINDE

## Ab sofort oder nach Vereinbarung!

Liegt dir das feine Kochen? Dann bist du unsere engagierte/ unser engagierter

## Köchin/Koch oder Hilfsköchin/Hilfskoch (auch Teilzeit möglich)

Unser lebhafter Restaurationsbetrieb mit À-la-carte-, Bankett- und Terrassenservice sucht eine freundliche Stütze in unserem jungen Team.

**Wir freuen uns auf interessante Bewerbungen und bis bald im Team!**

Elfi Odermatt, Gastgeberin, wirtschaft@schweizerhaus.ch  
Fon: 041 637 12 80, www.schweizerhaus.ch

WIRTSCHAFT ZUM  
**SCHWEIZER  
HAUS**

Schweizerhausstrasse 41  
CH-6390 Engelberg  
Telefon 041 637 12 80  
wirtschaft@schweizerhaus.ch  
schweizerhaus.ch



# Blitz-Box!

Schon mittwochs informiert

Jeweils ab 17.00 Uhr.





Engelberg-Titlis Tourismus AG ist die Marketingorganisation und Schaltstelle für alle touristischen Belange der Destination Engelberg-Titlis. Für unsere Organisation mit 20 Mitarbeitenden inmitten eines pulsierenden Winter- sowie Sommersportferienortes suchen wir per 1. November 2022 oder nach Vereinbarung eine/n

## Head of Markets & MICE und Mitglied der Geschäftsleitung in 100%

### Dein Team

- Du arbeitest in einem kleinen, dynamischen und hochmotivierten Team
- Bei den verschiedenen Projekten ergänzen und helfen wir uns gegenseitig
- Die Ziele stehen im Vordergrund – flexibles Arbeiten zelebrieren wir

### Deine Aufgaben

Du leitest das Team Markets & MICE (ein(e) PraktikantIn, ein MICE Manager) und bist Teil der Geschäftsleitung.

Du planst und koordinierst Verkaufsaktivitäten (Sales Calls, Kundenevents, FamTrips, Messen, u.v.m.) innerhalb und ausserhalb der Destination, in enger Zusammenarbeit mit dem Geschäftsführer und den Leistungsträgern.

Die Verkaufsaktivitäten sind im Bereich MICE und Leisure in den Fokusbereichen Schweiz, Deutschland, BeNeLux, Nordics und UK. Die Reisetätigkeiten belaufen sich übers Jahr gesehen auf rund 10% respektive 10 Auslandsaufenthalte.

Gelegentliche Betreuung vor Ort sowie Wochenend- und Abendeinsätze sind Teil des Aufgabengebietes und stellen kein Problem für dich dar. Du pflegst eine gute Zusammenarbeit mit den Leistungsträgern vor Ort.

Nebst dem Fokus auf Verkaufsaktivitäten und Teamführung bietest du dem Kunden die komplette, massgeschneiderte Eventorganisation in Zusammenarbeit mit allen Leistungsträgern aus einer Hand. Du organisierst Seminare und Incentives von A bis Z (An-/Abreise, Unterkunft, Seminar, Rahmenprogramm, Restaurants, Tickets, Give-Aways sowie Rechnungsstellung). Dir fällt es leicht, das umfangreiche Angebot den Gästebedürfnissen entsprechend zusammenzustellen, um so unvergessliche Aufenthalte zu gestalten.

### Warum du dich bewerben solltest

Du identifizierst dich stark mit der Destination Engelberg-Titlis und bist bestrebt, gemeinsam mit dem Team aktiv dazu beizutragen, dass die Destination Engelberg-Titlis sich weiter bei den Gästen grosser Beliebtheit erfreut? Als offene, motivierte Person, welche den täglichen Kundenkontakt genießt, voller Tatendrang Engelberg-Titlis als Seminar- und Incentive- wie auch Leisure-Destination weiterbringen möchte und auch ein Flair für Teamführung hat, bist du bei uns genau richtig.

Dazu ermöglichen wir dir ein abwechslungsreiches sowie selbstständiges Arbeitsumfeld.

Wir bieten Dir wann immer möglich flexible Arbeitszeiten, flache Hierarchien, kurze Entscheidungswege, eine moderne Arbeitsinfrastruktur, viel Freiraum, Verantwortung und die Arbeit in einem jungen und dynamischen Team.

Fühlst du dich angesprochen und dein Interesse wurde geweckt? Dann freuen wir uns auf deine vollständigen, elektronischen Bewerbungsunterlagen inkl. möglichem Startdatum.

### Bewerbung an

Engelberg-Titlis Tourismus AG

Personal

Frau Martina Kollreider

[martina.kollreider@engelberg.ch](mailto:martina.kollreider@engelberg.ch)



ENGELBERG-TITLIS TOURISMUS AG  
KLOSTERSTRASSE 3 | CH-6390 ENGELBERG | SWITZERLAND  
TELEFON +41 41 639 77 77  
WELCOME@ENGELBERG.CH | WWW.ENGELBERG.CH

für ein schönes Zuhause



# Sunmatt Immobilien

www.sunmatt.ch

## Verkauf

Baulandparzelle Wohnzone W2B, Oberrain Engelberg,  
Parzellen Nummer 1320, 967 m<sup>2</sup>

CHF 2'000'000.-

## Vermietung

1½-Zimmer-Wohnung mit Balkon, Acherrainstrasse 7,  
möbliert, Auto-Abstellplatz, ab 1. Oktober 2022

CHF 1'010.- \*

\*Wohnung inkl. NK

## Auskünfte Verkauf und Vermietung

info@sunmatt.ch, Telefon 041 639 60 80



# könig immobilien

### Wir verwalten

Ihr Stockwerkeigentum  
Ihre Mietliegenschaften

### Wir vermitteln

Ihr Wunschobjekt  
Kauf und Verkauf

### Wir beraten

Sie in Immobilienfragen

### Vermietung in Engelberg, Klosterstrasse 1, Dauermiete

3.5 Zi-Wohnung ca. 78 m<sup>2</sup>  
Tiefgaragenplatz 3. UG

2 Terrassen, 3. OG  
sehr zentral gelegen

inkl. Nebenkosten  
mtl. CHF 1'750.00

### Zu kaufen gesucht in Engelberg im Auftrag

Bauland zentral gelegen für Bau eines Mehrfamilienhauses  
1.5 - 5 Zi-Eigentumswohnungen mit Lift, zentral gelegen

Offerten bitte an uns

König Immobilien AG  
Telefon 041 637 03 33  
www.koenigimmobilien.ch

Wasserfallstrasse 135  
Postfach 220  
6390 Engelberg

Chli Ebnet 1  
Postfach 302  
6403 Küsnacht am Rigi

Hansruedi König  
Immobilienbewirtschafter eidg. FA

# Immobilienberatung in Engelberg



## Vertrauen. Engagement. Präsenz.

### Verkauf Wohnungen und Häuser

#### Haus zu verkaufen

Im Bockti, 5-Zimmer-Eck-Haus, zwei Balkone, wunderbare Aussicht,  
ein EHP beim Blumenweg

auf Anfrage

#### Gewerbe

Parkweg 1, schöner Gewerberaum, ca. 120m<sup>2</sup>, sehr zentral, inkl. Aussenparkplätze  
inkl. Büroraum, in sehr gutem Zustand

auf Anfrage

### Vermietung

Alpenstrasse 8, 1-Zimmer-Wohnung, helle schön möblierte Wohnung, inkl. NK

CHF 860.–

Dorfstrasse 33, 3½-Zimmer-Wohnung, möbliert, 9. Etage vom Hotel H+, inkl. NK

CHF 1'750.–

Acherrainstrasse 7, 3½-Zimmer-Wohnung, schöner grosser Balkon, inkl. NK

CHF 1'850.–

Buel-Hubel 2, 3½-Zimmer-Wohnung, 2. OG, schöner Balkon, möbliert, plus PP

CHF 2'100.–

#### Dorfsiedlung «Am Dürrbach» mit Hallenbad und Wellness-Oase

Dürrbach 2, 3½-Zimmer-Wohnung Nr. 225, mit Balkon, teilmöbliert, inkl. NK

CHF 2'500.–

Zu jeder Wohnung kann 1 Einstellhallenplatz gemietet werden, pro Monat

CHF 150.–

#### Gewerbe

Hinterdorfstrasse 4, Büroraum, nicht möbliert, WC vorhanden,  
ein Aussenparkplatz, plus NK

CHF 950.–

Parkweg 1, schöner Büroraum, ab sofort, inkl. ein Aussenparkplatz, plus NK

CHF 980.–

Parkweg 1, Aussenparkplätze zu vermieten, pro Monat

CHF 80.–

Titlisstrasse 4, Gewerbeflächen im Rohbau, sehr zentral und sehr viele Möglichkeiten

auf Anfrage

Sie möchten Ihre Immobilie verkaufen oder vermieten? Nutzen Sie unsere Erfahrung!

Wir sind vor Ort für Sie da, für Verkauf, Vermietung und Verwaltung Ihrer Immobilie.

Wir freuen uns auf Ihren Anruf oder Ihren Besuch bei uns im Büro!



**à la maison gmbh**  
Immobilien in Engelberg.

Klosterstrasse 6, Postfach  
6391 Engelberg  
Tel. +41 (0)41 637 20 00  
alamaison-gmbh.ch  
anian.kohler@remax.ch  
rita.feierabend@remax.ch

**RE/MAX**



### Märli Biini Stans – Frau Holle

Für die Nachmittags- und Abendaufführung vom Samstag, 29. Oktober 2022 können Eintrittskarten vorbestellt werden. Altersempfehlung ab sechs Jahren, Preis CHF 17.–. Reservationen möglich bis 18. September 2022 bei: Jelena Infanger, Tel. 079 226 46 80 oder jelenainfanger@hotmail.com. Weitere Infos zum Stück unter [www.maerli-biini.ch](http://www.maerli-biini.ch)  
Frauengemeinschaft Engelberg

Ab 15. Oktober 2022 oder nach Vereinbarung an der Alpenstrasse 1 zu vermieten **schöne, moderne**

### 2½-Zimmer-Dachwohnung

72 m<sup>2</sup>, gut ausgestattet, viel Stauraum, eigene WM / Tumbler, für Dauermiete, auch als Zweitwohnung, möbliert oder nach Vereinbarung.

CHF 1'690.– inkl. NK, PP CHF 30.– und / oder Einzelgaragenbox CHF 130.–

Telefon 079 282 78 95 / [rolf.manser@bluewin.ch](mailto:rolf.manser@bluewin.ch)

## Fusspflege

**Bernadette Feierabend  
& Kerstin Wojnowski**

Titliszentrum 1  
6390 Engelberg  
Telefon 077 496 62 53

Telefonisch erreichbar  
Montag – Freitag  
8.00 – 12.00 / 13.00 – 18.00 Uhr

*Ihre Füsse sind bei  
uns in guten Händen*

Zu vermieten an der Alpenstrasse 7 in Engelberg OW helle, ruhige

### 3½-Zimmer-Wohnung

im 2. OG mit Lift, Balkon mit Wintergarten inkl. Reduit, Schwedenofen, Einbauschränke, Kellerabteil, Tiefgaragen- und Abstellplatz.

Bezug **per 1. Oktober 2022 oder nach Vereinbarung für CHF 1'630.–, Nebenkosten CHF 200.– (Akonto), Tiefgaragenplatz CHF 120.–.** Dauermiete erwünscht.

Kontakt und Besichtigung: Barbara Furrer, Telefon 079 719 30 79

**Der  
Engelberger  
Anzeiger ist online  
[www.engelberg.info](http://www.engelberg.info)**



**Ärztlicher  
Notfalldienst**

SA/SO, 27./28. August 2022  
Dr. Rausch, Telefon 041 637 33 33

# ***gabriel*** *bewegt. Ihren Transport.*

## **Beste Lage.**

Für unsere Kundschaft bewegen wir Stückgut aus Industrie, Handel und Gewerbe flächendeckend in der Schweiz und dem Fürstentum Liechtenstein.

## **Ausgezeichnete Mitarbeitende.**

Unsere geschulten Mitarbeitenden haben ein seriöses Auftreten vor Ort, reagieren sofort, wenn mal etwas nicht so läuft wie geplant und wissen genau, dass es bei ihrer Arbeit nebst dem Transport auch um professionelles Verhalten auf der Strasse wie auch bei der Kundschaft geht.

## **Optimales Timing.**

Gabriel bewegt. Und das meinen wir so! Was wir am frühen Morgen oder bereits am Vorabend bei Ihnen laden, ist in der Regel bereits am Mittag bei Ihrem Kunden.



**Kontakt** 041 624 40 40 | [info@gabriel.ch](mailto:info@gabriel.ch) **Mehr unter** [gabriel.ch/transport](http://gabriel.ch/transport)



# SALE

# SALE

JETZT RICHTIG PROFITIEREN!



**20 – 60%**  
auf viele Textilien,  
Helme & Schuhe

**Titlis Rent AG**  
Gerschnistrasse 12  
6390 Engelberg  
[info@intersport-titlis.ch](mailto:info@intersport-titlis.ch) · [www.intersport-titlis.ch](http://www.intersport-titlis.ch)

**INTERSPORT®**  
TITLIS Engelberg